

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 38

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## Hors d'œuvre

### Diferencias sociales

He visto en una miserable ciudadela de esas que la caridad burguesa destina a pudridero de pobres, una mujer que tiene gestos y orgullos de rancia aristocracia. Esto es tan raro como encontrar un político monárquico que obre desinteresadamente. Sin embargo, es verdad.

Los lectores creerán que la mujer de la ciudadela cimenta su orgullo en una triunfal belleza de manola, en un noble blason que los tiempos cubrieron de podre, ó cuando menos en las espléndidas sedas crujientes de un traje, resto de pasadas opulencias, que arrastrar gentilmente los domingos ante la envidia de las vecinas...

Bueno. Pues no es nada de eso. El orgullo aristocrático de aquella mujer es más modesto, pero más romántico. Un romanticismo á lo Heine, cuando compró su puesto en el parnaso por tres millones de pesetas. Su tío, banquero, le desheredó por ser poeta. Y él lo comentaba así, donosamente.

Aquella mujer es tan pobre como sus compañeras de ciudadela, tan ajada por la miseria como otras, tan noblemente humilde de origen como ellas... Pero tiene algo que no poseen las demás: Tiene una butaca.

Al lector le parecerá irónicamente ridículo un orgullo que tiene como fundamento la posesión de un mueble tan modesto como una butaca. Y al cronista le parece más ridículo todavía el que tiene como base un viejo pergamino, no se sabe cuantas veces cruzado por rayas de bastarda y un título honorífico obtenido tal vez en la cama del rey por alguna hermosa abuela rubia y empolvada...

Yo he visto, no sabría decir con qué sentimiento, el cuadro de la ciudadela, cuadro de resignada y reglamentada miseria que está rugiendo iras en silencio... Yo he visto, no sé si tal vez con una risa estupidamente irrespetuosa, el orgullo de la pobre mujer que tendida en su butaca con indolencias de oriental, celebra su fiesta de aristocrática pereza por lo azul en la hora trágica del crepúsculo, dominadora entre aquellas otras mujeres que por el suelo ó por los bancos dan el pecho á los niños filtrándoles la tristeza de la tarde y de sus almas en la leche cálida de sus senos exáustos.

Es irónico, es ridículo este caso. Verdad es que nosotros, los hombres, somos unánimemente ironía y ridículo. Ridículos en los actos, irónicos en el comentario de estos mismos actos ridículos. Trágicos de sainete y críticos de pasillo.

Las mujeres de la ciudadela respetan á la compañera que tiene butaca. Los hombres por ahí respetan á los aristócratas que tienen árbol genealógico, en el que, ascendiendo siempre, hallaríamos seguramente al mono. Los árboles genealógicos son furibundos darwinistas.

Yó, ascendiendo en el árbol genealógico de la pobre mujer de la butaca, veo una tragedia. Una tragedia de amor tal vez... Y compadezco á quien tuvo días de probable esplendor y se ve ahora hundida en la tristeza de la ciudadela sin luz y sin sol. La compadezco y comprendo su diferencia social, su aristocracia...

En días de tedio, cuando sienta desfallecer sus fuerzas entre aquella gente que la respeta, pero no la quiere, un recuerdo la reconfortará: —Ellas no tienen butaca...

Tiknor.

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid 25 (23.20).

### En honor de Lerroux

Comunican de la República Argentina que se ha verificado con gran solemnidad el acto de colocar la primera piedra del nuevo pueblo que se constituirá en aquella nación y que llevará el nombre de "Alejandro Lerroux".

### Festejos

Con este motivo se han celebrado brillantísimos festejos. En el acto de inauguración de los trabajos pronunciáronse elocuentes discursos encomiando la labor de Lerroux en España. Diéronse entusiastas vivas á este político republicano.

## En España

Esta noticia ha causado muy buena impresión á los elementos republicanos de España.

En los círculos radicales la decisión del gobierno argentino ha sido acogida con júbilo.

### La trata de blancas

Se ha inaugurado el Congreso de la trata de blancas.

El objeto de este Congreso es impedir, por cuantos medios se pueda, ese odioso comercio.

Asisten gran número de representantes de diversas entidades.

### La presidencia

Preside el Congreso de la trata de blancas el conde de Caserta.

La sesión inaugural ha resultado solemnísimamente.

Atribúyese gran importancia á las sesiones que el Congreso celebrará, dado el incremento que en estos últimos años ha adquirido en España la trata de blancas. Altas personalidades han enviado su entusiasta adhesión.

Créese que se tomarán acuerdos trascendentales.

### Declaraciones de Cambó

Comunican de Barcelona que el señor Cambó ha hecho importantísimas y sensacionales declaraciones sobre los asuntos políticos de actualidad.

La prensa las comenta en sentido favorable.

Algunos periódicos aseguran que el antiguo partidario de la solidaridad catalana y gran amigo de Maura, piensa, desengañado de la política conservadora, ingresar en las filas del liberalismo. Esta noticia no se ha confirmado.

### Lo que dijo Cambó

El Sr. Cambó, analizando la política de actualidad, manifestóse conforme con las disposiciones dictadas por Canalejas en la cuestión religiosa.

Anunció que es decidido partidario de la separación de la Iglesia y el Estado, medida que dijo reclamaban el estado actual de opinión en España y la corriente civilizadora de los tiempos.

### Comentarios

En los Círculos políticos se comentan apasionadamente estas declaraciones de Cambó.

Los conservadores no ocultan el disgusto que les causa esta política.

### Declaraciones de Lerroux

Dícese que el ilustre jefe del partido republicano radical español D. Alejandro Lerroux, ha hecho interesantísimas declaraciones al periódico "Berlínz Tagblatt".

No se conoce aún el texto de estas declaraciones.

### El príncipe de Belgrado

Continúa muy grave el príncipe de Belgrado.

Los últimos informes son que aún no experimenta la más leve mejoría en la enfermedad que padece.

Madrid 25 (26) URGENTE.

### Las declaraciones de Lerroux

Comienzan á recibirse telegramas del extranjero dando á conocer el texto de las declaraciones que Lerroux hizo al importante diario "Berlínz Tagblatt".

A medida que se conocen estas declaraciones crece el entusiasmo entre los elementos republicanos.

### La República portuguesa

Lerroux ha comenzado diciendo que le encanta la actitud de los republicanos portugueses, que han conseguido en un soberbio gesto de independencia ciudadana instaurar la República por medio de la revolución, reivindicando al pueblo portugués y levantando una nación fuerte y liberal sobre los restos de la desastrosa y reaccionaria monarquía de los Braganzas.

### El empréstito

Ha dicho también Lerroux al redactor del "Berlínz Tagblatt" que ha celebrado con él la entrevista, que combatirá rudamente en el Congreso el nuevo empréstito de 1.500 millones, por considerarlo contrario á los intereses económicos de España.

Anunció también el ilustre republicano que llegará á la obstrucción si el gobierno se empeña en aprobar ese empréstito, que de tal modo lesiona al porvenir económico de la patria española.

### La cuestión religiosa

Continuando sus declaraciones ha dicho el Sr. Lerroux que combatirá el presupuesto de obligaciones eclesiásticas en el Congreso.

Creo el diputado republicano que para conseguir que prospere España es necesario arrancarla del clericalismo, expulsando á los frailes y monjas que acaparan las industrias y explotan al proletariado.

### La República

Alejandro Lerroux ha declarado también que trabaja activamente para asegurar el triunfo de la República en España.

Sus últimas palabras al redactor de "Berlínz Tagblatt" fueron "que los republicanos españoles imitarán en breve el ejemplo glorioso de los republicanos portugueses".

### Entusiasmo

Han producido indescriptible entusiasmo entre los elementos republicanos estas declaraciones de Alejandro Lerroux.

Prepáranse festejos en su honor para cuando regrese del Extranjero

Mesa.

## DE POLÍTICA

### La desorganización del partido conservador

Las noticias telegráficas que ayer recibimos, plenamente confirmadas por las informaciones de otros estimados colegas locales, anuncian que en las filas del partido conservador que acudilla Maura, cunde la desorganización. En breve, si tal estado de cosas no varía, el que hasta ahora fué partido de "Unión conservadora" se dividirá, formándose, como es natural, dos grupos: uno de tendencias liberales, que probablemente seguirá á Sánchez Toca y otro reaccionario y heredero de los crímenes de Monjuith, cuya jefatura corresponde por derecho de sangre y de represalia á La Cierva. Y aun hay quien habla—suponemos que en guaza—de un tercer grupo católico conservador jaimista integrista cuya dirección asumirá Dalmacio Iglesias, por derecho de ridículo, probablemente.

Fué el partido conservador modelo de disciplina. Esclavos de la verdad, hemos de reconocerlo así. Y ahora, aun cuando este conflicto pudiera solucionarse y Maura no se retirara de la política activa, ya no será, ya no podrá ser lo que fué. Una racha de indisciplina y de rebeldía ha cruzado por entre las filas conservadoras, y aun cuando aparentemente estos antagonismos desaparecieran, seguirían en el fondo labrando esa "conspiración de las conciencias" que determina tras los grandes estancamientos de la voluntad, las grandes tempestades del pensamiento y las supremas decisiones de la vida...

Pretender que el partido conservador actuó unánimemente la jefatura de D. Juan La Cierva, del hombre trágico cuyas manos están manchadas con la sangre inocente de Clemente García y la sangre apostólica de Ferrer, es sencillamente una locura. Aun hay en España, aunque parezca raro, conservadores con dignidad política. Conservadores de esos que lo son por la ridícula denominación de "hombres de orden" y por legendarias preocupaciones de mal entendidas creencias religiosas, que confunden la figura del Cristo filósofo y humano con la del cura del convento barcelonés que violó á la niña Montserrat... Pero aparte esas equivocaciones, hay, decimos, conservadores que tienen dignidad y que no someten su criterio y su persona á un hombre que de haber nacido siglos atrás, hubiera sido aventurero en América ó Quijote en Sierra Morena. Pero vivió en el siglo XX y prefirió ser ministro.

Nosotros teníamos de hace mucho tiempo la convicción de que el partido conservador se desmembraría. Aunque ahora se conjure el conflicto, la semilla está arrojada al surco y las pasiones personales y las locas ambiciones se encargarán de hacerla fructificar. Será más tarde ó más temprano, pero será.

Lo mismo ocurrió en el partido liberal. Cuando el bloque de las izquierdas, los elementos avanzados de la monarquía se agruparon en torno á Moret y por algún tiempo se mantuvo aquel partido fuerte y unido. Canalejas, en la sombra, era entonces un disidente con alma republicana á quien la ambición tiraba del freno.

Pudo más la ambición, y surgió aquella crisis "oriental", como ha dicho Azcárate, que dió á Canalejas el poder, y derroto el jefe del actual Gobierno á Moret en la jefatura del partido. Pero tras aquellas albricias, siguieron algunos elementos á Moret, agrupándose unos en torno al General Weyler, vieron otros en el Conde de Romanones al futuro presidente, y quedó Canalejas, como donosamente dijo un periódico á raíz de estas desdencias, rodeado del flamante Merino y de los presupuestos de Cobián.

Algo muy parecido ocurre ahora en el partido conservador. Tras su gran disciplina de otros tiempos vendrá la total desorganización.

Por lo que á la retirada de Maura á la vida privada se refiere, á nosotros nos parece su decisión, caso de ser cierta, de una lógica abrumadora. La voz del pueblo por boca de los revolvers—permítansenos la frase—le ha gritado ya sus odios. La voz de la razón

por mediación de Lerroxx, de Iglesias, de Melquiades Alvarez, le ha hablado ya de sus injusticias...

Y Maura que ve en cada hombre que cruza en la calle, en cada obrero que trabaja en lo alto de un andamio y en cada sembrador que lanza al surco el triunfo de la semilla una cara de odio, un gesto agresivo, una viva acusación, huye de esta lucha constante, de este vivir frágil y precario en plena batalla de odios y quiere ocultarse en la tranquilidad del olvido, allí en su casa veraniega. Hace bien.

Como un contraste á esta situación, álzase en estos mismos días la figura gigantesca de Melquiades Alvarez en el mitin de Valladolid acusando á la monarquía, preconizando el triunfo de la república. Un pueblo le aclama en el paroxismo del entusiasmo y siente correr por su sangre la llama viva de la convicción... Es el mismo pueblo que pasa junto á Maura con un gesto de desdén, cuando no de ira.

La desorganización, del partido conservador es un hecho. Aunque se conjure el conflicto presente. Aunque Maura sacrifique su tranquilidad personal para seguir unos días, unos meses, al frente de sus huestes, heridas de rebeldía.

Tuvo razón Lerroxx cuando dijo á Maura "vuestro reinado ya no es de este mundo". Juzgado por las conciencias honradas, por las conciencias ciudadanas, fué condenado. Día llegará en que, como José Franco, comparezca con La Cierva de la jefatura del tribunal de los hombres. La luz plena de la justicia, tarde ó temprano, ilumina todos los senderos de vida y pone el comentario final á todas las tiranías...

## HUMORADAS

### ¡La experiencia...

una ilusión

propia de la ancianidad, que también se hace ilusiones, sin ninguna realidad. A los años la debemos, que se llevan lo mejor y nos traen esa pamplina desprovista de valor.

¿No hago ya las mismas cosas que á los veinte años hacía? Pues de veras que lo siento: si pudiera las haría.

Y si no es más la experiencia que una misera ilusión, se ve lo que hemos perdido y que no hay compensación.

No hay experiencia que valga, es impotencia senil; pero le han cambiado el nombre con la intención más pueril. O para darse importancia, pues se la dan todavía los arrugados que invocan semejante bobería.

Perdidos mis entusiasmos, ¡lo que va de ayer á hoy! la experiencia no me sirve y á cualquiera se la doy.

Acaso me serviría si pudiera cabalgar, pero como ya no monto no la puedo aprovechar. Quedamos en que los viejos reciben por galardón ¡la experiencia!... una camama y una mortificación.

N. Estévez.

Octubre 1910.

## La prensa isleña

Diario de Tenerife

Dice que el hermoso vapor italiano Córdoba, que hace sus escalas por los puertos de estas islas en sus frecuentes viajes de ida y vuelta á la América del Sur, acaba de arribar á Río Janeiro con averías de consideración en la hélice.

### La Opinión

Enterados, dice, de que las casas consignatarias de estos puertos han acordado elevar los fletes de los atados de

tomates que se embarquen para Inglaterra, nos prometemos dedicar á esa importante cuestión todo el tiempo y espacio necesarios.

## La emparedada

Hace poco más de un mes hallábase yo en Portugal, y á un personaje de ese ex reino, alto personaje, de gran predicamento en la corte, amigo del rey difunto, de la reina viuda y del joven ex monarca, of referir (el testimonio no era dudoso) la marcha sencilla, diáfana, artística, puede llamarse, que debiera haber llevado la revolución portuguesa el 1.º de Febrero de 1908, de no interponerse las balas certeras del profesor Buica.

Sencillemente, dejábase á los reyes que embarcasen en su "yacht", y cuando la regia embarcación se hallase fuera del puerto de Lisboa, la escuadra acercábase solemnemente para apresarla y notificar á los cautivos príncipes el cambio de régimen en su país.

La sangre vertida retardó el movimiento; pero no hizo más que aplazarle. Abrióse una suscripción popular para los huérfanos de Buica, y yo he visto en muchas casas de Portugal grandes grabados colocados en preferente lugar y que representan las imágenes del matador de D. Carlos I y del caudillo republicano Alfonso Costa, juntas y orladas como el lauro de una tupida guirnalda.

En una de las crónicas que yo enviaba de mi viaje hube de anotar el hecho de que, con gran frecuencia y con motivo de cualquier reforma proyectada, decíanme:

—Eso se hará ahora. Cuando sea la República, como quienes saben que la fruta, ya más que madura, ha de caer del árbol sin necesidad de que nadie se moleste en agitar la rama.

Yo me hallaba en Oporto en los días de efervescencia electoral, y recuerdo que una de las promesas que el vicealmirante candidato republicano hacía á sus electores, era la de que la escuadra se hallaría, en cualquier ocasión, al servicio de la República. En Viana do Castelo, el párroco de Padronello luchaba también como candidato republicano, y el gran Guerra Junqueiro, que ni siquiera presentó su candidatura, pues que la presentaron sus amigos sin que él tuviese que hacer campaña electoral ninguna, hallóse en su retiro campesino con que la ciudad portuense le daba el primer lugar entre sus diputados, con una mayoría de votos formidable.

Hoy es el pueblo el que repite en Lisboa, y en Portugal entero, las palabras aquellas con que el duque de Braganza se hacía proclamar Juan IV el día 1.º de Diciembre de 1640:

—Dan-me ó que é meu. Y España, entre dos Repúblicas, queda emparedada, como esas momias que la piqueta descubre á veces entre dos blancos y fuertes muros.

Pedro de Répide.

## EL JUICIO DE AYER

## Homicidio y lesiones

Ayer tarde dió comienzo la vista de la causa seguida contra el vecino de Candelaria Domingo Trujillo Reyes, por homicidio y lesiones, causa que se instruyó el año 1906 y que por espacio de cuatro años ha estado señalada para vista cada cuatrimestre, suspendiéndose por razones que todos conocemos.

Constituido el Tribunal de derecho compuesto por los magistrados D. Abdón V. González como presidente, don Angel Terradillos y D. Domingo Divar, y en sus tribunas el fiscal Sr. Fernández de la Peña y el letrado defensor D. Rodolfo Cabrera, á las 2 de la tarde, una hora después de la señalada para la celebración del acto, apareció el reo, ocupó el banquillo de los acusados, y se procedió al sorteo de los Sres. Jurados, que, previas las recusaciones correspondientes quedó formado por los señores siguientes: D. José Camilo, D. Heriberto Díaz, D. Arturo Pérez Zamora, D. Emilio Zamorano, D. Juan Ojeda, D. Francisco Rodríguez del Castillo, D. Francisco Cañadas, D. Domingo Crespo Re-

Noticias telegráficas del "León"

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Las Palmas 26 (15:50)

El "León y Castillo" zarpó de aquí el día 15 para llevar el destacamento a Río de Oro, la aguada y los viveres.

A causa de la neblina en la madrugada del día 17 el capitán D. Juan González mandó moderar la marcha, calculando hallarse a 14 millas de distancia de la costa. Pero a causa de una desviación del compas, según dice el capitán, fallaron los cálculos y el vapor varó a las cuatro de la madrugada del 17 en el sitio conocido por "Montaña de Decepción" a 22 millas de distancia de la factoría de Río de Oro, quedando a pocas horas de la misma tierra y enterrado en la arena cerca de cinco metros.

Al amanecer el capitán ordenó salir a los marineros por tierra en dirección a las factorías para pedir auxilio, llegando al amanecer del día siguiente dos destacamentos y el mismo Gobernador de Río de Oro Comandante Bens, evitando que los moros cometieran atentados. En vista de la imposibilidad de salvar el vapor acordó abandonar dirigiéndose todos a la factoría, donde recogió a la tripulación del "León" el remolcador "Gran Canaria" que se envió desde aquí con auxilios presumiendo el accidente de que ha sido víctima el ya citado vapor.

A poco de abandonar el "León" los moros entregaron al saqueo.

Todos los tripulantes están aquí sanos y salvos.

Solo se ha salvado del naufragio los instrumentos náuticos y parte del equipaje de la tripulación.

El vapor solo estaba asegurado en 1.000 libras esterlinas en la misma compañía armadora.

El Corresponsal.

Crónica general

La Juventud Republicana.—Una comisión designada por la Junta Directiva de esta simpática y entusiasta sociedad visitó ayer tarde a nuestro queridísimo correligionario, el jefe del partido republicano tinerfeño, D. José Suárez Guerra, para interesarle la reorganización del partido y comunicarle algunos otros acuerdos tomados por aquella sociedad.

Como siempre merece elogios la actitud de la "Juventud Republicana" que marcha en las avanzadas del partido con inquebrantable entusiasmo, dispuesta siempre a luchar por los ideales con las virilidades de la juventud y las firmezas de la convicción.

Señoritas telegrafistas.—Hemos tenido el gusto de conferenciar con la mayoría de las señoritas telegrafistas que en el concurso recientemente celebrado en esta capital fueron aprobadas para su ingreso en el cuerpo de telegrafos, y sabemos que en el correo que ayer salió de este puerto para la Península se ha remitido en nombre de éstas un eserito a Madrid, dirigido a persona activa y prestigiosa que seguramente aceptará la representación de estas aprovechadas señoritas, dignas de que la Dirección General del Ramo y el Gobierno que preside el Sr. Canalejas las atienda, así como a las demás compañeras profesionales de la Península, interesándose por su pronta colocación en el destino a que tan justamente aspiran, ya que sus estudios representan, para algunas de éstas, verdaderos sacrificios que deben tener la legal e inmediata recompensa, que servirá a la vez de estímulo a la juventud femenina amante del estudio y del progreso.

Las señoritas telegrafistas residentes en esta capital, nos ruegan que, por conducto de EL PROGRESO hagamos presente a las demás aprobadas que residen en el interior, ó en algún otro punto de la provincia, las gestiones que incessantemente vienen practicando aquellas para obtener el destino que les corresponda, y desean que estas presten su adhesión a estos acuerdos en favor de lo que se pretende, para lo que pueden dirigir por escrito su conformidad a la Redacción de este diario, dispuesto siempre a defender el derecho que las asiste.

Pruebe usted el aromático cigarrillo IMPERIAL.

Ayuntamiento.—Por esta tarde estaba convocada la Corporación municipal con objeto de celebrar sesión ordinaria, en la que se dará cuenta de un oficio del Sr. Gobernador interesando del Ayuntamiento que adopte medida para evitar el excesivo precio que se cobra por la aguada para los buques, asunto que consideramos de gran interés local.

Pasajeros.—En el vapor Reina Victoria embarcaron ayer en este puerto para la Península, D. Federico Miranda, D. Eusebio Suárez, D. Gustavo Nogues, D. Isabel González, don José Tavio, D. Manuel Cárdenas, don Pedro Rodríguez y otro, D. Luciano Campos.

denando la inserción de la presente, y anticipándole por ello las gracias, le saludamos muy atentamente su s. s.

q. l. b. l. m. NARCISO DE ARA. Consul de Chile.

S/C. 27-X-910.

S. MORALES & CO.

Ship Chandlers & general merchants

Sr. Director de EL PROGRESO.

Muy distinguido señor mío: Adjunto incluyo detalles de lo ocurrido a bordo del crucero "Blanco Encalada", y le ruego encarecidamente se digne darles cabida en las columnas del diario que V. dirige; favor que le agradeceré eternamente su affmo s. s. q. b. s. m.

S. MORALES.

Sta. Cruz de Tenerife 26 Octubre 1910.

Historia de lo ocurrido a bordo del crucero chileno "Blanco Encalada"

Al fondear el buque de referencia y después de la visita de Sanidad, se presentó un señor establecido en esta plaza y yo, para ofrecer lista de precios de viveres, como es costumbre.

Se examinaron las condiciones propuestas, siendo aceptadas la del citado comerciante, no sé si por más baratos ó por la "seriedad" del favorecido.

Al quedar resuelto favorablemente el asunto expresado por los interesados, se trató por el Comisario de a bordo de conocer el precio de la tonelada de agua y se le ofrecieron precios de 5/4, 4/6 y 4/7, siendo este último el precio aceptado y, por consiguiente, a mí se me encargó el envío de dicho líquido al mencionado buque. Con este objeto me presenté al Gerente del agua, y este señor me negó lo que solicitaba, añadiendo que no podía servir el agua sino a los Consules ó directamente, pues así, dice, lo habían acordado las casas en reunión celebrada recientemente. En vista de este obstáculo inesperado, rogué a dicho Sr. Gerente que accediese a mi justa pretensión, quien, por último, me exigió una orden firmada por el Comandante para poder mandar el agua, cosa que nunca se ha visto, por lo que me hace suponer que todas esas trabas no eran más que dificultades que me creaban por haberme atrevido tal vez a estropear el negocio.

Por último, y no se con qué sana intención, se presentó a bordo el referido Sr. Gerente en unión del mencionado comerciante, éste con cara de satisfacción, y entregó, para su cobro, cuenta del agua a 4/6 tonelada, con cuyo motivo se suscitó acalorada discusión, en la que intervinieron, además del Sr. Comandante del buque, el Comisario y varios oficiales; porque decía el Comandante, con mucha razón, que había convenido conmigo a 4/7; y que no estaba dispuesto a pagar 6 peniques más, apesar de la exigencia del Gerente que se empeñaba en que fuese el precio que él presentaba, y exigiendo también que se le pagase a él y no a mí como correspondía; por lo que protesté de dicha pretensión y expuse al jefe del crucero de referencia que no tomase en consideración la reclamación hecha en tal sentido y me entregase a mí el importe de las 114 toneladas de agua suministradas, que yo a mi vez, me entendería con el reclamante; así se hizo y se terminó el incidente, que duró próximamente dos horas y no se prolongó más, porque el Comandante se opuso a ello, fallando el pleito a mi favor.

El lunes siguiente a la partida del buque entregué el importe de \$ 24.160, a que ascendían las 114 toneladas de agua, negándoseme el correspondiente recibo. Además ocurre con lamentable frecuencia que algunos Sres. Consules recomiendan a ciertos individuos en perjuicio de otros, lo que no considero ni justo ni digno.

Le anticipa las gracias, Sr. Director, por la aclaración que antecede su atento seguro servidor q. s. m. b.

S. MORALES.

Con mucho gusto publicamos las anteriores cartas, en nuestro deseo de que este asunto del suministro de agua se aclare.

Nosotros insertamos la nota oficiosa del Gobierno civil cumpliendo un deber informativo y porque así lo solicitaba de la prensa el General Eulate. En cuanto a si es cierto ó no es cierto que, como dice el Sr. Ara, el agua se vendiera a menos de cinco chelines, no es a nosotros a quien toca averiguarlo en la Secretaría de la Sociedad encargada de aquel suministro, sino al Sr. Gobernador, que es quien formuló la acusación y al Ayuntamiento que debe velar por los intereses del pueblo, notablemente perjudicados con estos abusos que en el puerto se cometen.

Esto es cuanto tenemos que contestar a la carta del Sr. Ara. Por lo que a la del Sr. Morales se refiere, haremos también breves comentarios.

Según el Presupuesto municipal vigente, el Ayuntamiento cobra por cada metro cúbico de agua que se sirva para

abastecimiento de buques, 80 céntimos; pero también por acuerdo de la municipalidad esta agua no puede expendirse por los abastecedores a los compradores, a más precio de Ptas. 2'50 por metro cúbico, ó sea la tonelada.

¿Cómo es así que el Agente de los abastecedores va a bordo de los buques, a ofrecer el agua a 4/4, 4/6 y 5/4 chelines por tonelada ó metro cúbico, cuando no se debe traspasar el límite de Ptas. 2'50?

El Sr. Morales dice en su comunicado que entregó \$ 22.16- sin decir a quién, por 114 toneladas de agua.

¿Luego el metro cúbico de agua lo cobra quien quiera que sea a razón de 5 pesetas; es decir al doble precio del que estaba autorizada para venderlo a bordo.

¿No merece la pena que el Ayuntamiento abra una información?

¿Por qué el Ayuntamiento en vista de lo que ocurre, no exige una fianza a los abastecedores, para responder del compromiso de que no podían vender el agua a más alto precio que el límite de pesetas 2'50?

Cuestión es esta que debía estudiar nuestra Corporación municipal, porque ya que el pueblo hace el sacrificio y pasa penurias sin el agua que le corresponde, en beneficio del tráfico del puerto, y el Ayuntamiento por idénticos motivos, se priva de un ingreso de consideración, cediendo el agua a un precio muy equitativo, que sean las Compañías navieras las que se aprovechen de estos beneficios, y no los abastecedores que son los que trafican con el agua, con el pueblo, con el Ayuntamiento, y en últimos extremos con las Compañías navieras que son siempre las que pagan los «vidrios rotos».

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 26 (12:15).

Los conservadores

Continúa la marejada en el partido conservador. Celébranse frecuentes reuniones y cabildos en los domicilios de Azcárraga y Dato.

Maura está distanciado. Háblase de desdencas. Los periódicos dedican animados comentarios al asunto, profetizando la desorganización del partido conservador. "La Epoca" continúa desmintiendo estas versiones.

Los Reyes

Han regresado de Valencia los reyes.

En la estación les esperaban el Gobierno y el personal palatino.

Dióse que en Valencia el recibimiento fue cortés.

En el Senado

Esta tarde comenzará en el Senado la discusión sobre la ley del candado. A la sesión asistirá todo el Gobierno.

Interés

Despierta gran interés la sesión de esta tarde en el Senado.

Créese que la concurrencia a las tribunas del público y la prensa será numerosísima.

Cábalas

Hácese profecía sobre el resultado de la sesión del Senado.

Créese que la ley se aprobará, no sin gran oposición por parte de los elementos clericales de aquella cámara.

Canalejas

El presidente del Consejo de ministros muéstrase optimista respecto a la aprobación inmediata de la ley del candado en el Senado.

La prensa ministerial también da por segura la aprobación.

El mitin de Valladolid

Comunican de Valladolid que sigue en aumento el entusiasmo en aquella capital con motivo de la campaña de propaganda que el ilustre republicano D. Melquíades Álvarez viene haciendo.

El mitin de que ya dió cuenta ha levantado los ánimos, despertando entusiasmos, dormidos de largo tiempo.

Confirmase el éxito indiscutible en esta campaña de propaganda.

Campaña de "Le Temps"

Comunican de París que el periódico "Le Temps" arreala su campaña de hostilidad a los planes de España en Marruecos.

Sensación.

Mesa.

EL TIEMPO

Día 25 de Octubre

Temperatura máxima a la sombra 24'4  
Mínima 21'7  
Oscilación 2'7

ESPECTÁCULOS

Contra la costumbre de otros sitios que, precisamente en noches de lluvia es cuando se llenan los teatros, aquí suspendieron éstos las funciones anunciadas para anoche.

Que lo hiciera la empresa del Parque Recreativo es muy lógico, pero que le imitara la del Teatro, no era de esperar.

Así pues, si el tiempo no lo impide, advertencia propia de los programas de toros, debutarán esta noche en el Teatro Principal, Les Fontsolas y en el Parque Recreativo hará su presentación como completista Adela Santandreu, La Americanita.

yes, D. Juan Donato Casanova, D. Antonio Gobar Torres, D. Alejandro Fernández, D. Antonio Díaz Flores, y como suplentes D. Miguel Ferial Concepción y D. Benito Lentini.

El Secretario de actuaciones D. Andrés Feraud dió lectura a las primeras diligencias del sumario, según las cuales el sangriento suceso que nos ocupa se desarrolló en la forma siguiente, siendo estos los principales detalles de lo ocurrido.

Los hechos

En la noche del 25 al 26 de Diciembre de 1906, hallábase de parranda el procesado Domingo Trujillo Reyes, su hermano Miguel, Manuel y Victor Castellano Mesa, (los dos hermanos) y un primo de éste llamado Francisco Castellano Cruz.

Todos en buena armonía, tomaron en una venta dos copas de caña cada uno, por cuenta de Francisco Castellano; también tomaron café y por último se disponían a tomar chocolate invitados por el procesado, en casa de éste, a cuyo domicilio no llegaron por desarrollarse en el camino el suceso de referencia.

Sin mediar ofensa ni provocación alguna, Domingo Trujillo Reyes que tenía por costumbre llevar siempre consigo un arma de fuego, en uno de esos arranques de malinismo frecuentes en él sacó el revólver y descargándolo contra sus inofensivos compañeros produjo tres heridas de bala a Francisco Castellano Cruz, una en el cuello a Manuel Castellano Mesa, y otra al hermano de éste Victor Castellano, el cual murió a poco de ser herido.

Estos hechos constituyen un delito de homicidio comprendido en el artículo 419 del Código penal, otro delito de lesiones graves, y otro de disparo y lesiones, también previstos y penados por el código.

Prueba testifical

Declararon ayer los testigos Francisco Castellano Cruz, Manuel Castellano Mesa, Miguel Trujillo Reyes, Juan Castellano, Claudio González, Gabriel Castellano, Claudio Castellano y Gumersindo Marrero.

La mayoría de ellos relataron los hechos con arreglo a lo que dejamos anotado, coincidiendo en que el procesado que como guerrillero tomó parte en la campaña de Cuba, es de carácter provocativo y pendenciero, por lo que era temido en Candelaria.

Suspensión del acto

A las 5 de la tarde se suspendió el juicio para reanudarlo esta tarde a las 10 que segundando la prueba testifical, a los médicos que observaron la enfermedad mental que se atribuye al procesado, y los informes de la acusación y de la defensa.

QUEJAS

Un vecino de la calle de Jesús Nazareno, nos remite la siguiente carta:

Sr. Director de EL PROGRESO. Muy señor mío: agradecerle a V. diera cabida en las columnas del periódico de su digna dirección a las siguientes líneas:

Hace algunos días que en la clínica veterinaria que está establecida en la calle de Jesús Nazareno hay un perro que toda la noche está aullando, haciéndose imposible a los vecinos de aquellos alrededores conciliar el sueño.

Se le ha rogado al dueño, ó lo que sea, del animalito, haga el favor de evitar en lo que pueda los aullidos del perro, y ha contestado en tonos destemplados, diciendo "no me importa que me denuncien".

Esto aparte que demuestra poca caballerosidad por parte del que está al frente de dicha clínica, demuestra también ser protegido por alguien revestido de autoridad.

Esperando que las autoridades que estén llamadas a reprimir estos abusos, tomen parte en el asunto, queda de V. señor Director, atto. s. s. q. s. m. b.

Un vecino.

COMUNICADOS Y COMENTARIOS

LO DEL "BLANCO ENCALADA"

Sr. Director de EL PROGRESO.

Muy apreciado señor mío: Como en el número correspondiente al día de ayer del periódico de su digna dirección inserta V. una nota oficiosa del Gobierno civil de esta Provincia, me apresuro a manifestarle, sin perjuicio de entablar la reclamación correspondiente, que la acusación que en ella se hace es completamente falsa y calumniosa, puesto que para nada intervine en el suministro de agua al crucero chileno "Blanco Encalada", toda vez que el Sr. Comandante del mismo la pidió y ajustó directamente; siendo de igual manera falso que se cobrara al precio de 5 chelines; pudiendo V. comprobar, si gusta, ambos extremos en la Secretaría de la Sociedad encargada de este servicio, de la cual es Secretario el Sr. D. Enrique Richardson.

Espero, Sr. Director, que ya que ha sido tan complaciente con el acusador, ha de serlo también con el acusado, or-

Presidente de la República.—Se nos dice que han zarpado de Buenos Aires para Europa los cruceros argentinos Vulcano y San Martín en uno de los cuales viaja el nuevo Presidente de aquella República el que a su regreso a la Argentina, visitará probablemente este puerto.

Telegramas detenidos.—Además de los publicados anteriormente, encuéntrase detenidos por desconocerse a los interesados, en estas oficinas de telégrafos los siguientes despachos:

De Ronda, para D.ª Rafaela Pauler, viuda de Pérez.

De Cádiz, para D.ª Lola Macías, Alfaro, letra B.

De Málaga para D. José Benítez, Hotel Continental.

Insista usted en pedir el cigarrillo IMPERIAL.

Denuncias.—En la Inspección de vigilancia se ha presentado hoy una mujer denunciando a un individuo cohecho de oficio, que según la denunciante le ha amenazado con un cuchillo.

Practicáanse gestiones para comprobar el hecho, como también se practican para aclarar la denuncia de un individuo de dudosos antecedentes que según manifiesta le ha desaparecido del bolsillo un reloj que supone fué sustraído por dos individuos que dormían en la misma habitación del denunciante, sustracción que se considera dudosa.

Fume usted cigarrillo IMPERIAL.

Un ahogado.—Por noticias particulares nos enteramos de un funesto accidente ocurrido anteayer en una plaza próxima a Taganana.

Varios individuos dispuestos a bañarse arrojárse al agua, apercibiéndose a poco de que había desaparecido uno de ellos llamado Luciano Jiménez que vivía en uno de aquellos valles, hombre de 30 a 35 años de edad, casado con seis hijos.

Los compañeros de Luciano dieron aviso al Alcalde de Taganana y apesar de que fué buscado, no pudo encontrarse al citado Luciano, que sin duda por no saber nadar lo arrolló la corriente pereciendo ahogado.

El suceso ha impresionado grandemente a cuantos tienen noticia de lo ocurrido.

En La Laguna.—Según nuestros informes el Gobernador civil señor Eulate se ha dirigido a las autoridades de La Laguna interesándose castiguen con todos los rigores de la ley a los autores de la salvajada cometida noches pasadas por un grupo de individuos a cuyo frente iba la banda de música La Fé, frente al edificio que ocupa el Ateneo de La Laguna.

Nos parece muy acertada esta medida del Sr. Eulate.

No olvide usted que el cigarrillo IMPERIAL, es lo mejor que fuma.

Información.—Nuestro querido amigo y correligionario D. Nicolás Perera que en breve marchará a la isla del Hierro, nos ha ofrecido estudiar detenidamente las necesidades de aquella olvidada región canaria, con objeto de darnos datos para una serie de artículos que pensamos dedicar a los problemas que más directamente afectan a la ya citada isla, cuyos intereses tan olvidados ha tenido siempre la prensa.

De todas veras agradecemos al señor Perera esos datos, pues son nuestros propósitos ocuparnos extensamente de las islas menores, estudiando sus problemas y proponiendo soluciones.

Movimiento marítimo.—Desde ayer a las 11 a igual hora del día de hoy han entrado en este puerto los siguientes vapores:

Seagull, español, de Las Palmas.

Viera y Clavijo, español, de Valverde escalas y Santa Cruz de la Palma.

Esperanza, español, de Garachico.

Chasna, español, de Santa Cruz de la Palma.

Avocet, inglés, de Liverpool, Lisboa y Las Palmas.

Sardina, noruego, de Calais.

Amasis, alemán, de Hamburgo, Rotterdam y Las Palmas.

Boma, inglés, de Boma, escalas y Dakar.

Taoro, español del Puerto de la Cruz.

Patatas para comer y parasemillas.—Se venden muy baratas por quintales y aldetaile.

Depósito, Fábrica de Hielo.

Ostras frescas.—Todos los días se venden en la Cervecería La Galiana de José L. Benítez, San Pedro Alcántara 6.

El campeón de los modernos reconstituyentes es el VINO DE HEMOGLOBINA DEL LABORATORIO MÜNERA, reparador de los glóbulos de la sangre.

Bicicleta de ocasión

Se vende una, Freno contra pedal y delantero en muy buen estado.

Razón: Relojería Alemana.

Norte, 21.



# CERVEZA HAMMONIA

La más apreciada del público.  
De venta en todos los establecimientos.

Depositarios:

Hijos de Ruiz de Arteaga.

## Está reconocido por todos

que para disfrutar de buen perfume y disponer de poderoso anti-séptico y tener limpios, brillantes y fuertes los cabellos.

Hay que usar el prodigioso

### BULBILÍFERO

(Véndese en líquido y pomada)

que es el único preparado que **positivamente cura y evita Calvicies y enfermedades del cuero cabelludo.**—Desengrasa y fortalece el cabello.—Evita las canas y quita la caspa.—Impregnando el cabello antes de rizarlo, le preserva de los malos efectos que el calor de las tenacillas le produce y es más elegante y duradero el rizado y peinado.—Evita contagios que pueden causar peines, tijeras, máquinas, navajas u otro objeto destinado al tratamiento del cabello ó barba.—Es indispensable en salones de peinado, peluquerías y tocadores.

De venta en las Droguerías, Farmacias y Perfumerías de la provincia. En esta Capital Farmacia de **D. Juan Ferría** y Establecimiento de la **Sra. de Garriga.**

Representante general,

José Acuña.



## ¡Se acabaron los Borrachos CURA RADICAL

El POLVO COZA es el mejor remedio ó antídoto que se conoce en el mundo.

Existen dos formas; la cura secreta, que se administra sin que el paciente se dé cuenta de ella, y la cura voluntaria, ambas fáciles de tomar.

El POLVO COZA se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.

Teniendo á su alcance tan prodigioso medicamento para la cura radical de la borrachera, debe curarse y evitar las consecuencias desastrosas de tan terrible enfermedad.

Es mucho más barato curarse que seguir tomando.

El POLVO COZA es garantizado inofensivo

Escríban pidiendo informes, que envían gratis ó personalmente á **AVELINO GONZÁLEZ, Santa Rosalía 41.—Santa Cruz de Tenerife.**

Vinos superiores de mesa, Rioja, Valdepeñas, Alicante.  
**Bodegas Bibanas**  
Depositor: Doctor Allart II  
Gerente: Juan Claverie. — Teobaldo Power, 12 y 14.

LA ROPA QUE VISTE

A LA HUMANIDAD  
HA SIDO COSIDA CON  
MAQUINA  
SINGER



### LA SUPREMACIA DE LA MAQUINA SINGER

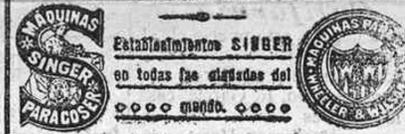
de alto costo y aumentado durante guerra años y en la actualidad pague de menos

DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER  
las que se fabrican y venden diariamente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER,

### SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA



Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.  
37, ALFONSO XIII, 37  
Santa Cruz de Tenerife.

## Traspaso

Por ausentarse su dueño, se vende el establecimiento mercantil *La Moderna*, situado en la casa número 56 de la calle del Castillo.

Se admiten proposiciones para lotes de los artículos, dándose

preferencia y buen descuento á los que cubran la totalidad de las existencias, incluso la estantería.

## Papel de hilo

superior, cuadrado se vende en la Imprenta García Cruz.

## Se vende

ó traspa el establecimiento de comestibles, Santa Isabel, 13 y se venden solares en la Gran vía y Jesús María.

En la misma informarán.

## Se vende

una Historia Natural, moderna y varios libros. Precios económicos. Darán razón, San Lucas, 25. 12

## Se alquila un gabinete

espacioso, alegre, bien ventilado, en casa particular, á una persona estable y formal, por un precio muy económico. Dan razón, San Lucas, 25. 8

## Academia preparatoria

para escuelas especiales de Ingenieros, de Industrias, de Comercio, incluso el Profesorado; asignaturas del Bachillerato, etc.

Colegio de primera enseñanza anexo á dicha Academia. Enseñanza Elemental y Superior con sujeción á los programas de ingreso de las diferentes carreras.—Idiomas. Robayna 7 y Méndez Núñez 10.—Juan Gaviño.

## Se alquila

una casa nueva, calle de San Francisco número 78. Darán razón en el número 89, en frente. 15

## LLOYD INTERNACIONAL

COMPANÍA DE SEGUROS  
DOMICILIADA EN BERLIN

Esta Compañía hace toda clase de seguros marítimos en condiciones ventajosas. Para informes dirigirse á sus Agentes en esta Plaza,  
**ELDER, DEMPSTER & Co.**

## Hamburg Amerika Linie

CORREOS ALEMANES

El rápido vapor alemán

## Spreewald

saldrá fijamente de este puerto para el de

## Habana

el día 3 de Noviembre próximo, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga.

Agente, *Carlos J. R. Hamilton*, en casa de los señores Hamilton y C.ª, Marina, 15.

## MUEBLES

Se venden una cama de nogal para matrimonio, dos mesas de noche, y una mesa de caoba para escritorio; todo en muy buen estado.

Numancia número 19.

## Miller, Wolfson & Co. BANQUEROS

Representantes del  
Comercial Union Assurance Co., de Londres.

Ofeinas:

Eduardo Cobián, n.º 3 (Marina)

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Compra y venta de oro y billetes de Bancos extranjeros.

Giros en cheques y letras sobre todas las plazas del mundo.

Cartas de Crédito sobre las plazas de España, Extranjero y América.

Cuentas corrientes en toda clase de monedas.

Demás operaciones de Banca

Horas de despacho: de 9 á 3.



De venta: Droguería de A. ESPINOSA.

retardado, y hacía una graciosa mueca de mal humor: más la sonrisa volvía bien pronto á aparecer en sus labios, porque á pesar de todo, su conciencia nada le aprovechaba.

No obteniendo contestación ninguna, el ropavejero continuaba su paseo. Después de algunos instantes de silencio llamaba nuevamente; y Gertrudis se apresuraba, Dios sabe cómo! Los carbonos se encendieron por fin, y el puchero vuelto á colar sobre ellos, adquirió en pocos minutos el perdido calor.

Llamaba Hans por tercera vez, cuando Gertrudis, con una taza llena en la mano, abrió la puerta de su habitación.

Esperaba la pobre niña sufrir una fuerte reprensión, y su mejilla estaba más sonrosada que de costumbre.

—Buenos días padre—dijo parándose ante el mer cader de prendas.

Hallábase éste de pie en medio del aposento; su labio rozó apenas la frente de Gertrudis con distracción, y cuando la joven alzó sobre él la vista, conmovióse al ver la palidez que cubría el semblante de su padre.

Generalmente expresaba la fisonomía de Hans una franca y resuelta alegría. Así es que cuando Gertrudis iba á ofrecerle todas las mañanas su mejilla, el prendero depositaba en ella un ruidoso beso, y tomaba con ambas manos la rizada cabeza de la linda joven, para mirarla largamente y sonreír con el envejecido gozo del amor paternal.

Gertrudis retrocedió algunos pasos, inquieta y sorprendida.

—¿Ha venido alguien?—murmuró Hans, con un acento tan extraño que Gertrudis no le conocía.

—Nadie—repuso ella,

Juan le devolvió sus besos, y se sintió absuelto ante su sonrisa.

Cuclillo aspiraba cuanto le era posible entre sus gruesos labios la boca de la botella; pero la botella estaba vacía.

—Amarillas!—murmuraba— es en casa de Hans donde se encuentran las amarillas... Iré á buscar para llenar mi botella...

Victoria había dejado sitio á Juan en su sillón. Miraba á su hijo sonriendo y se alegraba al contemplarle tan hermoso.

Aquella fugitiva alegría daba á su pálida frente un reflejo de fuerza y de juventud.

—Cuánto nos ama el pobre joven!—pensó acariciando los rubios bucles que caían sobre los hombros de Juan:—Cuán bueno es!... oh! y cuánto deploro haber sospechado de él... Me perdonas, Juan, ¿no es verdad?—añadió en voz alta;— como he sufrido tanto, hijo mío, siempre estoy próxima á creer en la desgracia.

Juan cubrió sus manos de besos.

La sonrisa de Victoria adquirió un tinte de melancolía.

—No conozco ninguna joven más hermosa ni más dulce—exclamó inclinándose al oído de su hijo—Mucho te ama... Mucho tiempo hace que yo lo sé... Mucho tiempo que ruego al Señor por ella cada mañana y cada noche, porque ella ha dado su corazón á mi pobre Juan, á mi hijo, al hijo querido que me impide desesperarme y blasfemar de la Providencia... Si tú supieses cuánto la amo también, y cuántos deseos tengo también, de llamarla hija mía!

—Oh? cuán buena sois, madre mía—dijo Juan.



# Jacob Ahlers

Lista de los vapores que se esperan  
Las fechas son aproximadas

DIA	VAPOR	Ton.	DESTINO
Octubre 20	Prinzregent	6300	Southampton, Amberes y Hamburgo
22	Henriette Woermann	3700	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
26	Eleonore Woermann	5100	Southampton, Boulogne, y Hamburgo
27	Porto *	3750	Puerto de la Cruz y Hamburgo
31	Admiral	6300	Swakopmund, Lüderizbusch Cape Town y Costa Oriental de Africa.
4 Nbre.	Jeannete Woermann	3200	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
4	Kamerun	5600	Las Palmas y Costa Africa
5	Hans Woermann *	5600	Madera y Hamburgo
10	Saffi *	3500	Puerto Cruz y Hamburgo
11	Adolph Woermann	7400	Southampton, Amberes y Hamburgo.
14	Eduard Woermann	7400	Las Palmas, Monrovia y Swakopmund
17	Eleonore Woermann	5100	Conakry y Costa de Africa

\* Llevan frutos.

## OTTO THORESEN

### Línea de Vapores Fruteros

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día	el magnífico vapor	SAN MIGUEL
"	"	SAN LUCAR
"	"	SAN TELMO
" 27	"	SANTA CRUZ

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el "Middleton Wharf" el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes contrabordo en aquella capital. Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

Día	el magnífico vapor	SARDINA
"	"	SICILIA

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

### SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

#### Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a los Saúces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

#### Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Cada quince días hará el vapor Sancho una expedición extraordinaria a la Costa Norte de Tenerife, saliendo de esta Capital los jueves por la noche para cargar allí los viernes y sábados, la fruta que se presente para DUNKERQUE y HULL, y llegar a Santa Cruz de Tenerife los domingos al amanecer, saliendo entonces para Gomera en la misma noche en lugar del sábado.

Para más informes dirigirse a las oficinas de **Otto Thoresen**, Marina, 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

# Frutera Line

Salidas del Puerto de la Cruz para Hamburgo

**Gimle** el de Octubre del Puerto de la Cruz.  
**Falk** el 27 id. id.

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para el transporte de fruta, efectuando su descarga en almacenes expresamente contruidos al efecto.

Agentes, **Hardisson Hermanos.**

## OLDENBURG-PORTUGALISCHE DAMPSCHIFFS-RHEDEREI

El nuevo servicio QUINCENAL de vapores fruteros para

# HAMBURGO

se inaugurará con el magnífico vapor alemán **PORTO**

que saldrá fijamente el jueves 27 de Octubre de Santa Cruz de Tenerife, el viernes 28 del Puerto de la Orotava (Tenerife).

Los vapores de esta compañía están convenientemente arreglados para el transporte de frutas, y se ruega a los señores exportadores visiten este buque para convencerse de las inmejorables condiciones que reúne.

CONSIGNATARIO EN TENERIFE.

**Jacob Ahler.**

Para informes en el Puerto Orotava, **ANTONIO GONZÁLEZ CHAVES.**

### Pinillos Izquierdo y C.ª

El magnífico vapor español

#### Pío IX

de 5000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 29 de Octubre de paso para la **HABANA (DIRECTAMENTE)** con comodidad disponible para pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y hueco para carga.

Agentes C. Díaz Botas, casa de **Elder Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

### Anglo Argentine Line

El magnífico vapor correo inglés

#### Argentino

de 6000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 3 de Noviembre con destino a

LONDRES

con hueco disponible para frutos. Agentes, **Elder Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

### Cia. générale Transatlantique

Para la **HABANA (directamente)**

El vapor francés

#### Californie

deberá llegar a este puerto el 31 del corriente. Admite carga y pasajeros. Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

# VELOX

Saldrá de este puerto todos los domingos a las 6 de la mañana, para los puertos del Sur, regresando los miércoles a la tarde. Admite carga y pasajeros.

Para informes, **Miller, Wolfson y C.ª** Marina 3.

### Elder Dempster & Co.

El magnífico vapor correo inglés

#### Grah

de 5000 toneladas llegará a Santa Cruz el día 27 de Octubre, con destino a

HAMBURGO

con hueco disponible para 1000 toneladas métricas sobre cubierta. Agentes, **Elder Dempster & Co.** ALFONSO XIII 84.

### LA ITALIA

Sociedad de navegación a vapor

El magnífico vapor italiano

#### Bologna

de 4000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 5 de Noviembre con destino a

GÉNOVA

con hueco disponible para 1500 huacales de plátanos y 15 pasajeros de 1.ª clase. Agentes, **Elder Dempster y Co.** ALFONSO XIII 84.

### Chargeurs réunis

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

El vapor francés

#### Amiral Jaureguiberry

llegará a este puerto el día 26 de Octubre. Admite carga y pasajeros.

Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

# COMPANIA TRASATLANTICA

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.ª)

Servicio del mes de Noviembre de 1910

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
MONTERRAT	30631	Cádiz y Barcelona.
P. DE SATRUSTEGUI	9	Montevideo y Buenos Aires.
M. L. VILLAVARDE	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
SAN FRANCISCO	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
MANUEL CALVO	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanilla, Curazao y la Guayra, con trasbordo en la Habana para Veracruz.
		Cádiz, Barcelona y Génova.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, **VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE**

## HAMILTON & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan.

Las fechas son aproximadas.

DESTINO	VAPOR	Día
Londres	Tintagel Castle	20 Otbre.
	Inchanga	20 "
	Gascon	22 "
	Galician	27 "
	Dover Castle	4 Nbre.
	Garth Castle	9 "
Liverpool	Athenic	11 "
	Avondale Castle	16 "
Hamburgo	Thessaly	10 Otbre.
	Salamanea Hohenstaufen (via Madera y Lisboa)	11 Otbre. 7 "
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Durham Castle	13 Otbre.
	Eraemar Castle	27 "
Cape Town Hobart Wellington N. Z.	Tainui	20 Otbre.
	Rotorua Ionic	3 Nbre. 17 "
Cape Town y Puertos de Australia	Miltiades	18 Nov.
	SPREEWALD para la Habana directamente.	3 Nbre.

\* Estos vapores harán escala en Santa Cruz de Tenerife, siempre que, haya carga ó pasaje suficiente.

Compre usted *La Novela Moderna*, nueva é interesantísima publicación, que ve la luz los días 5, 15 y 25 de cada mes, y cuyas obras, completamente inéditas, en España, están escritas por los mejores novelistas de Europa, especialmente ingleses, por ser éstos los que mejor cultivan la literatura los asuntos políticos, á los que dan una nota de emoción é interés no alcanzada en ningún otro país, y en los que se inspira la mayor parte de los volúmenes de esta notable publicación. De venta en la Imprenta García Cruz.

**Al Comercio.** Hojas para el levante de mercancías libres de derechos y hojas declaratorias de artículos sujetos al pago de derechos al Ayun-tamiento. De venta Imprenta García Cruz. San José, 36.

La Teneduría de Libros al alcance de todos. Precio, 2.50 Pesetas. De venta: Imprenta García Cruz.

La frente de Victoria se nubló. —Si yo fuese como otras madres —dijo ahogando un suspiro,— mañana serías tú su esposo... Las madres dan á sus hijos un dote cuando se casan...

Interrumpióse para estrechar á su hijo contra su corazón en un apasionado arrebato.

Luego continuó sin poder contener sus sollozos.

—Pero nosotros somos para tí una carga muy pesada y te abrumamos con nuestra desgracia... Todo lo que ganas es para nosotros y se lo traga nuestra miseria... Escucha Juan, hijo mío, mi buen hijo... ¿Tú no sabes?... Es necesario que nos abandones; es preciso que te vayas lejos; muy lejos... Cuando nosotros no estemos á tu lado para abrumarte con nuestra desgracia, entonces estoy segura, serás rico, llegarás á ser rico; y al verte rico, Hans Doru, que es un hombre justo y bueno, te dará su hija...

Juan procuraba interrumpir á su madre pero no podía.

Fué la voz de la abuela quien la interrumpió. —Hija mía —dijo de pronto;— dame mi ropa de día de fiesta, voy á salir.

Levantóse Victoria, y fué á tomar en un rincón que servía de armario, un paquete envuelto con una tela hecha girones.

Sentóse la abuela sobre su cama: desde la vispera parecía haber envejecido diez años.

Victoria sacó del paquete un obscuro vestido de lana, cuya tela gastada por el tiempo, había llegado á hacerse casi transparente, pero guardando, no obstante, un aspecto de aseo y de limpieza.

Abandonó la abuela su jergón, y se vistió.

Cuando estuvo vestida, arrodillóse á fin de recitar

sus preses cotidianas; pero su extraviada memoria la engañaba, y á las palabras latinas de su oración, añadía estas y otras parecidas frases:

—Es indispensable que le veal... Haced, Dios mío, que no rechace á su madre...

La anciana no quiso decir á Victoria á donde se dirigía, vestida con su traje de fiesta.

Salió sin decir una palabra.

Siguióla el idiota Cuclillo, cantando hasta las primeras gradas de la escalera: en seguida fué á colocarse junto á la ventana, y levantó un pedazo de tela para fijar en las ventanas de Hans Doru sus hurafios ojos.

—Allí es donde hay amarillas! —dijo:—iré á buscar...

En el instante en que Gertrudis entraba en su casa, triunfante y gozosa, por haber vencido, por fin, los escrúpulos de Juan Regnault, oyó la voz de su padre, que la llamaba desde el próximo aposento.

Dirigióse inmediatamente al hornillo, á fin de servir en seguida el almuerzo á Hans Doru, pero el fuego se había apagado durante su ausencia, y la espesa sopa estaba helada en el fondo del puchero.

Gertrudis reunió los carbones, cubiertos de ceniza, y se puso á soplar con toda su fuerza.

Oíase entretanto al prendero que se paseaba por su cuarto con paso rápido é irregular. Guardaba silencio durante dos ó tres minutos, y en seguida exclamaba, como si despertase de su sueño:

—Gertrudis! Gertrudis!

La joven soplabla con toda su alma. Conocía haberse

### Cie. Belge Maritime du Congo

El magnífico y rápido vapor correo belga

#### Brucellesville

de 8000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 25 de Octubre con destino á **LA PALLICE Y AMBERES** con hueco disponible para 90 pasajeros de primera clase y 75 de segunda.

Este vapor admite carga para Amberes.

Agentes, **Elder Dempster & Co.** Alfonso XIII, 84.

## Cintas para coronas

En la Imprenta García Cruz, calle de San José, núm. 36, se les imprime á las cintas para coronas fúnebres, las inscripciones que se deseen en oro, plata, bronce, etc. Se entregan terminadas á los diez minutos de haberse recibido el encargo en esta Imprenta, calle de San José, n.º 36, junto á la casa habitación del médico D. Diego Costa

## A 1, 2 y 4 Ptas.

se venden libros de cocina, en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

IMPRESA GARCIA CRUZ. SAN JOSÉ 36